



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDI

Nr. 22• - 128 ÅRGANG

L. nr 1111• - 1145

1997

Stavanger 30. november 1997

Efs 22/97.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: **official@sjø.statkart.no**

Redaksjon Efs:

E-post: **efs@sjø.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 9, 16, 17, 25, 27, 29, 30, 35, 79, 85, 98, 101, 307, 503, 505, 507, 509, 510, 514, 515, 524, 559, 560.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie D, G, H, O, Q, S.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

1111. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
27	Sunnfjord	11/97	20/97
55	Strømøerne - Tjøtta	11/97	20/97
89	Fra Sør Fugløy til Kvaløy og Torsvaag	11/97	20/97
101	Fra Hammerfest til Fruholmen	11/97	20/97
102	Bustadsund og Rolvsøy - Måsøy	11/97	20/97
310	Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden	11/97	20/97
489	Hammerfest med innseilinger	11/97	20/97

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

1112. * ISMELDINGSTJENESTEN - VINTEREN 1998.

Ismeldingstjenesten for kyststrekningen **Svenskegrensen - Kristiansand** vil bli iverksatt fra **1. januar 1998** og opprettholdes så lenge det er is i nevnte farvann.

Melding om issituasjonen i ovennevnte farvann kan fås på automatisk telefonsvarer

tlf. nr. 37 02 42 05, ved Kystverket, 1. Distrikt.

Melding om større iskonsentrasjoner, drivis og fastis, som kan skape problemer for skipsfarten, vil bli kunngjort over kystradiostasjonene som standard navigasjonsvarsel.

Hovedinformasjon om ismelding- og isbrytertjenesten vil bli kunngjort i Efs nr. 1 1998.

(Kystverket 1. distrikt, Arendal 7. oktober 1997).

1113. * VESTERÅLEN. RISØYRENNEN. KYSTVERKETS FARLEISPROSJEKT. INFORMASJON. SJØKART NR. 79.

Kystverket har i høst startet opp en betydelig utbedring av **Risøyrenna**. Arbeidet er planlagt ferdigstilt i løpet av 1999.

Det legges i anleggsperioden opp til en bredt anlagt informasjonssatsing gjennom ulike

kanaler. Bl.a. vil det i anleggsperioden bli utgitt et fast nyhetsbrev "**NYTT FRA RISØYRENNEN**" som vederlagsfritt vil bli sendt alle som ønsker oppdatert informasjon om prosjektets framdrift.

Informasjon er lagt ut på Internett, adresse: **www.kystdir.no/prosjekt.htm**

De som ønsker å få tilsendt informasjon om Risøyprosjektet kan henvende seg til:

Kystdirektoratet, Informasjonstjenesten, PB. 8158 Dep. 0033 Oslo.

Telefaks: **22 42 48 35** eller E-Post: **kystdir@kystdir.dep.no**

Kystverket tar sikte på å fullføre utbedringen av skipsleia på en slik måte at trafikken gjennom renna kan gå mest mulig uhindret i anleggsperioden.

Etterhvert som eksisterende navigasjonsmerker fjernes i forbindelse med mudringsarbeidene, vil disse bli erstattet av flytende merker med samme farge, karakter og tilnærmet samme posisjon. Ved ferdigstillelse vil den nye leia være merket med bunnfast farleisoppmerking (dykdalber).

Skip som skal passere Risøyrenna bes på forhånd kontakte Kystverkets utdypningsapparater i leia på VHF kanal 14 eller 16.
(Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg november 1997).

I. NORSKE FARVANN

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 16, 25, 27, 35, 85, 98, 101.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie G, O, S.

1114. * Rogaland. Ådalsfjorden. Sørskorneset grønn stake utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 08.5' N, 06° 04.0' E (WGS84), **Årdalsfjord** lykt.

Sørskorneset grønn stake i posisjon 184° - 870m fra 1) utgår.

Kart: 16. Båtsportkart: Serie G. Merkelista side 107. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. november 1997).

*** Rogaland. Ådalsfjorden. Sørskorneset Green Spar Buoy.**

1) Position: 59° 08.5' N, 06° 04.0' E approx. (WGS84), **Årdalsfjord** light.

Delete **Sørskorneset** green sparbuoy in position 184° - 870m from 1.

Chart: 16. Small Craft Chart: Serie G. Norw. List of Aids to Navigation, page 107.

1115. * Sogn og Fjordane. Askvold. Prestøysundet. Røde staker utgår. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 61° 19.4' N, 05° 04.8' E (ED50), **Langeneset** lykt.

a) **Midtfjærgrunnen** rød stake, NE av **Flatøy**, i posisjon 276° - 990m fra 1) utgår.

b) **Sydøstre Flatøybåen**, rød stake i posisjon 251° - 1000m fra 1) utgår.

c) Påfør en jernstang med radarreflektor og toppmerke ved **sydøstre Flatøybåen** i posisjon: ca. **61° 19.2465' N, 05° 03.5764' E** (WGS84), (254° - 1000m fra 1).

Kart: 25, 27. Båtsportkart: Serie O. Merkelista side 214. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. november 1997).

*** Sogn og Fjordane. Askvold. Prestøysundet. Red Spar Buoys. Iron Perch.**

1) Position: 61° 19.4' N, 05° 04.8' E approx. (ED50), **Langeneset** light.

a) Delete **Midtfjærgrunnen** red spar buoy, NE of **Flatøy**, in position 276° - 990m from 1).

b) Delete **SE Flatøybåen**, red spar buoy in position 251° - 1000m from 1).

c) Insert an iron perch with radar reflector and topmark at **SE Flatøybåen** in position: **61° 19.2465' N, 05° 03.5764' E** approx. (WGS84), (254° - 1000m from 1).

Charts: 25, 27. Small Craft Chart: Serie O. Norw. List of Aids to Navigation, page 214.

1116. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Bjogna grønn flytestake. Ny posisjon.

Tidligere Efs 21/1072/97 utgår.

Posisjon: 1) ca. 63° 02.900' N, 07° 17.200' E (ED 50)

2) ca. 63° 02.870' N, 07° 17.062' E (WGS 84).

(ca. 63° 02.890' N, 07° 17.165' E (ED 50)).

Grønn flytestake ved Bjogna i posisjon 1) er flyttet til posisjon 2).

Kart: 35. Båtsportkart: Serie S. (Redaksjon, Stavanger 18. november 1997).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Bjogna Green Spar Buoy. New position.**

Delete former Efs 21/1072/97.

Position: 1) 63°02.900' N, 07°17.200' E approx. (ED 50)
2) 63°02.870' N, 07°17.062' E approx. (WGS 84).
(63°02.890' N, 07°17.165' E approx. (ED 50)).

Move green spar buoy at **Bjogna** in position 1) to position 2).

Chart: 35. Small Craft Chart: Serie S.

1117. * (T). Sør- Troms. Hekkingen. Hekkingsund SØ. re lanterne havareert. Lysbøye utlagt.

Posisjon: ca. 69° 35.4' N, 17° 50.5' E (ED50).

a) **Hekkingsund SØ.** re lanterne på dykdalb i ovennevnte posisjon er havareert.

b) Lysbøye, **Fl G 3s**, midlertidig utlagt i ovennevnte posisjon.

Kart: 85. Fyrlista 1996 nr. 8626C. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 11. november 1997).

*** (T). Sør- Troms. Hekkingen. Hekkingsund SØ. re Light missing. Lightbuoy.**

Position: 69°35.4' N, 17°50.5' E approx. (ED50).

a) **Hekkingsund SØ.** light in above position is missing.

b) Insert temporarily a lightbuoy, **Fl G 3s**, in above position.

Chart: 85. Norw. List of Lights 1996 No. 8626C.

1118. * (T). Vest-Finnmark. Sørøysund. Melkøya. Strømmålerigge midlertidig lagt ut.

Tidsperiode: Fra ca. 1. desember 1997 til ca. 1. juni 1998.

3 stk. fast forankrede strømmålerigge er lagt ut i hver av følgende posisjoner (Norsk Gradnett):

1) 70° 40.77' N, 23° 35.36' E, på 17m dyp.

2) 70° 41.46' N, 23° 35.18' E, på 46m dyp.

3) 70° 42.40' N, 23° 33.10' E, på 130m dyp.

Posisjonene er markert med radarreflekterende stangbøyer som fører gult hurtigblinkende lys, **Q Y**, som aktiviseres ved mørke.

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand.

Kart: 98, 101. (Sintef, Trondheim 17. november 1997).

*** (T). Vest-Finnmark. Sørøysund. Melkøya. Current Meter Rigs.**

Time: From 1. December 1997 to 1. June 1998.

3 current meter rigs are temporarily established in following positions (Norw. Grad):

1) 70° 40.77' N, 23° 35.36' E, depth 17m.

2) 70° 41.46' N, 23° 35.18' E, depth 46m.

3) 70° 42.40' N, 23° 33.10' E, depth 130m.

The positions are marked with spar buoys flashing, **Q Y**, activated at darknes, and radar-reflectors.

Wide berth requested.

Charts: 98, 101.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes chart): 9.

Båtsporkart (Small Craft Chart): Serie D.

1119. * Vest-Agder. Topdalsfjorden. Nye grunner. (Shoal Depths).

1) Posisjon: ca. 58° 09.5' N, 08° 01.2' E (Norsk Gradnett), **Oddernes kirke (Church)**.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1). (Insert shoal depths in following positions from 1):

Dybde (Depth:) Posisjon (Position):

- a) **6,7m** 028.5° - 5100m, 17m utgår (*delete 17m*).
- b) **5,6m** 021.5° - 4380m, 10m utgår (*delete 10m*)
- c) **16.5m** 044.5° - 4130m.
- d) **11.5m** 082° - 2620m.
- e) **1,5m** 063° - 3910m, 2m utgår (*delete 2m*).
- f) **1,3m** 149° - 3880m, 2,5m utgår (*delete 2,5m*).

Kart (Chart): 9. Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie D. (Redaksjonen, Stavanger 18. november 1997).

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 16, 17, 25, 30.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie H, Q.

1120. * (T). Rogaland. Karmsundet. Trosnavåg. Anleggsarbeider.

Posisjon: ca. 59° 13.1' N, 05° 23.0' E (ED50).

Til ultimo februar 1998 vil det foregå anleggsarbeider i sjøen, ut til dybde 20m, ved

Trosnavåg (Vestre Bokn) i ovennevnte posisjon.

Trafikkerende i nærheten må navigere med varsomhet.

Kart: 17, 16. Båtsportkart: Serie H. (Statoil, Stavanger 19. november 1997).

*** (T). Rogaland. Karmsundet. Trosnavåg. Subsea Works.**

Position: 59 ° 13.1' N, 05 ° 23.0' E approx. (ED50).

Until ultimo February 1998, subsea works will be carried out in the area at **Trosnavåg** (Vestre Bokn) in above position.

Wide berth requested.

Charts: 17, 16. Small Craft Charts: Serie H.

1121. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Båtmannsskjæret. Bygging/Oppgradering av kaier.

Posisjon: ca. 61° 17.4' N, 04° 38.0' E (ED 50).

I forbindelse med bygging av nye lokaler på **Båtmannsskjæret** for **Bulandet Fiskeindustri A/S** (ex. Bulandet Fryseri), er det i perioden 1996/97 utført omfattende bygging/oppgradering som følger:

Ny industrikai	lengde 65,2m	minste dybde 10 - 15m.
Ny mottakskai	lengde 30,5m	minste dybde 10m.
Ny fiskerikai	lengde 29,6m	dybde fra 6m.
Ny fiskerikai	lengde 17,0m	dybde fra 3m.
Ny fiskerikai	lengde 26,3m	dybde fra 3m.

Kart: 25. (Fiskeridirektoratet v/Fiskerettleiaren, Askvoll 12. november 1997).

1122. * Møre og Romsdal. Dragsund - Garnes. Dragsundbrua. Fendring/Innsnevring av fartslop.

Tidligere Efs 1/64(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 62° 17.0' N, 05° 50.0' E (ED50).

Fendring av seilingsløpet under **Dragsundbrua** i ovennevnte posisjon er ferdig utført.

Endelig seilløpsbredde er **17,64m**.

Kart: 30. Båtsportkart: Serie Q. (Statens vegvesen, Møre og Romsdal, Molde 12. november 1997).

*** Møre og Romsdal. Dragsund - Garnes. Dragsund Bridge. Fairway.**

Delete former Efs 1/64(T)/97.

Position: 62° 17.0' N, 05° 50.0' E approx. (ED50).

Constructions works on the **Dragsund Bridge** in above position is completed.

The fairway under the bridge is **17,64m** wide.

Chart: 30. Small Craft Chart: Serie Q.

2. NORDSJØEN

Farer (Dangers):

1123. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Odin Feltet. Fjerning av Odin Plattformen. Blokk 30/10. Midlertidig sikkerhetssone.

Tidligere Efs 21/1089/97 utgår.

Posisjon: 60° 04' 37.28" N, 02° 09' 57.27" E.

M/V "Norlift" vil foreta kutte-arbeider på den gjenværende delen av stålundestellet av **Odin** plattformen i ovennevnte posisjon i perioden 20. november 1997 og ca. 20 dager framover. Endelig varighet er ikke bestemt.

Fri vann dybde over strukturen er ca. 52m men den gjestående del av understellet forventes fjernet i desember 1997.

Den midlertidige sikkerhetssonen med forbud mot oppankring og fiske ved Odin plattformen, med radius på 500m, rundt ovennevnte posisjon opprettholdes.

Kart: 559. (Esso Norge AS, Forus 19. november 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Odin Field. Block 30/10. Obstruction. Restricted area.**

Delete former Efs 21/1089/97.

Position: 60° 04' 37.28" N, 02° 09' 57.27" E.

Please be advised that cutting operation of the **Odin** platform in above position is due to commence 20. November 1997 with M/V "Norlift", duration about 20 days.

Least depth above the remaining structure is **52m**, but this structure expected to be removed in December 1997.

Until further notice, a circular restricted area, radius 500m, is established centred in above position.

Chart: 559.

1124. Dansk kontinentalsokkel. Hvide Sande WNW. Hefter.

Posisjoner (WGS 84): 1) ca. 56° 11.6' N, 07° 05.9' E

2) ca. 56° 07.4' N, 07° 12.3' E

I et område omkring hver av de ovennevnte posisjoner finnes et antall stålrør på havbunnen. Stålrørene har en diameter på 0,8m og er varierende lengde.

Kart: 559, 560. Dansk 93 (INT 1044). E.f.S. 45/1301, København 1997).

1125. Tysk kontinentalsokkel. Helgoland Revet NW. Vrak.

Posisjoner: 1) ca. 54° 35.94' N, 07° 12.88' E

2) ca. 54° 36.20' N, 07° 16.90' E.

a) Påfør et vrak, minste dybde **21,7m** bestemt med grunnslep, i posisjon 1).

b) Vraket i posisjon 2) utgår.

Kart: 560. BA 1405, 2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042). (N.t.M. 4174, Taunton 1997).

1126. (T). Tysk kontinentalsokkel. Deutsche Bucht. Lysbøyer. Forbudsområde.

Tidspunkt: Til 15. april 1998.

Posisjoner: 1) ca. 54° 15.5' N, 07° 40.0' E
2) ca. 54° 14.5' N, 07° 40.0' E

a) Påfør en **BY** lysbøye, **Q**, med toppmerke i posisjon 1).

b) Påfør en **YB** lysbøye, **Q (6) + LFl 15s**, med toppmerke i posisjon 2).

c) All ferdsel mellom lysbøyene (a,b) er inntil nevnte tidspunkt forbudt.

Kart: 560. Tysk 50 (INT 1045), 87 (INT 1413), 103 (INT 1412). (N.f.S. 46/21, Hamburg 1997).

1127. (T). Tysk kontinentalsokkel. Deutsche Bucht. Hefte.

Posisjon: ca. 53° 53.8' N, 07° 50.6' E.

Påfør et hefte i ovennevnte posisjon.

Kart: Tysk 2 (INT 1458), 87 (INT 1413). (N.f.S. 46, Hamburg 1997).

1128. Nederlandsk kontinentalsokkel. TSS Botney Ground. Vrak.

Posisjon: ca. 53° 52.91' N, 03° 10.85' E.

Påfør et vrak ,minste dybde **45m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. BA 1505 (INT 1420), 1405. (N.t.M. 4173, Taunton 1997).

1129. Britisk kontinentalsokkel. Buchan Deep W. og NW. Vrak.

Påfør vrak i posisjon:

a) 57° 36.28' N, 01° 23.32' W, minste dybde **80m**-

b) 57° 36.32' N, 01° 23.32' W, minste dybde **80m**-

c) 57° 31.49' N, 01° 22.42' W, minste dybde **86m**-

d) 57° 31.52' N, 01° 22.42' W, minste dybde **86m**-

Kart: 559. BA 213,(a,c), 115 (INT 1503)(a), 278 (b,d), 1409 (INT 1504) (a,c), 2182B (INT 1042) (a,c), 2182C (INT 1041)(a,c). (N.t.M. 4172, Taunton 1997).

1130. Britisk kontinentalsokkel. Fulmar Oil Field. Hefte. Lagertanker. Sikkerhetssone.

1) Posisjon: ca. 56° 28.64' N, 02° 07.90' E.

a) Påfør hefter innenfor et sirkulært felt, radius 778m (0.42M), med senter i posisjon 1).

b) Erstatt lagertanker med hefte (Obstn) i posisjon 1)

Kart: 559. BA 272, 273, 2182B (INT 1042). (N.t.M 4263, Taunton 1997).

4. SKAGERRAK

1131. (T) Sverige, W-kyst. Skagerrak. Uddevallaleden. Sunningsund. Bro under bygging

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjoner: ca. a) 58° 19.75' N, 11° 50.22' E

b) 58° 19.58' N, 11° 50.51' E

c) 58° 19.41' N, 11° 50.86' E.

En kabelbro er under bygging, over **Sunningsund**, mellom posisjonene a) – c). Midtspennet mellom de to 149m høye brokarene, blir 400 m bredt og fri seilingshøyde 45 m. Under arbeidet vil arbeidsfartøy og prammer operere i området.

Sjøfarende anmodes om å passere området med forsiktighet.

Kart: Svensk 933. (UfS 47/1759, Norrköping 1997).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE-

1132. Sverige. Øresund. Øresundsförbindelsen. Arbeidsområde. Forbudssoner.

Tidspunkt: Den 20 november 1997.

Se skisse på side (sett inn sidetall her).

I forbindelse med den faste forbindelse over sydlige **Øresund** mellom **Sverige** og **Danmark**, er det etablert et arbeidsområde rundt broarbeidsplatsen. Gjennom arbeidsområdet har det blitt opprettet en gjennomfartsled som gjelder helt til Øresundsforbindelsen er ferdig.

Arbeidsområdet og gjennomfartsledens geografiske plassering, begrensningsslinjer og merkesystem framgår av skissen.

I arbeidsområdet er fiske og all ferdsel forbudt med unntak av fartøyer som arbeider i forbindelse med Øresundsforbindelsen.

I gjennomfartsleden er ankring forbudt.

(UfS 47/1767, Norrköping 1997).

1133. Sverige. Øresund. Landskrona. Gipsön. Vindkraftverk etablert.

Påfør et vindkraftverk, høyde 46m, med hinderlys, **F R**, i hver av følgende posisjoner:

- a) 55° 51.31' N 12° 49.48' E.
- b) 55° 51.21' N 12° 49.54' E.
- c) 55° 51.11' N 12° 49.58' E.
- d) 55° 51.01' N 12° 49.50' E.
- e) 55° 50.98' N 12° 49.32' E.
- f) 55° 50.95' N 12° 49.13' E.
- g) 55° 50.98' N 12° 48.95' E.
- h) 55° 51.07' N 12° 48.85' E.
- i) 55° 51.18' N 12° 48.87' E.
- j) 55° 51.24' N 12° 49.03' E.
- k) 55° 51.29' N 12° 49.20' E.
- l) 55° 51.37' N 12° 49.33' E.

Kart: Svensk 922. (UfS 46/1717. Norrköping 1997).

1134. (T). Sverige, W-kyst. Kattegat. Halmstad havn. Muddringsarbeide.

Tidsrom: Fra 1. desember 1997 t o m den 15 mars 1998.

Posisjoner: a) ca 56° 39.0' N, 12° 50.2' E.

b) ca. 56° 33.7' N, 12° 41.4' E, SPESIAL - lysbøye, Fl Y 4s.

I nevnte tidsrom vil det forgå muddringsarbeide i området i posisjon a), mellom svingbassenget og ytre pir.

Mudderapparatet "**Tor Viking**" kommer daglig, mellom 0600 - 2200, å arbeide i området. 3 selvgående prammer vil transportere muddermassene til en fyllplass med senter i posisjon b). Sjøfarende må passere området med forsiktighet.

Ankomst til **Halmstad** havn må meldes fra minst 30 minutter før ankomst til

innseilingsbøya (sjøbøya). Avgang kai meldes fra minst 30 minutter før avgang. VHF kanal 16 benyttes.

Kart: Svensk 923. (UfS 47/1756, Norrköping 1997).

1135. Sverige, W-kyst. Kattegat. Hallands Svartskär fyr. Ny karakter.

Posisjon: ca. 57° 22' N, 11° 51' E, **Hallands Svartskär** fyr.

Fyret har forandret karakter til: **Q**.

Lysvidde: W **9,2M**, R **6,6M**, G **5,6M**.

Skjerming uendret.

Kart: Svensk 925, 92, 9. (UfS 47/1758, Norrköping 1997).

1136. Danmark. Kattegatt. Grenaa Havn. Tåkesignal nedlagt.

Posisjon: ca. 56° 24.83' N, 10° 56.00' E (WGS 84).

E-lige molo, Siren (1) 20s, i ovennevnte posisjon er nedlagt.

Kart: Dansk 124, 102 (INT 1302) (E.f.S 45/1291, København 1997).

6. ØSTERSJØEN

1137. Danmark. Langeland S. Gulstav Flak. Vrak.

Posisjon: ca. 54° 39.66' N, 10° 41.94' E (WGS 84).

Påfør et vrak, 28m langt og 7m bredt, i ovennevnte posisjon.

Dybden over vraket er **9m** bestemt med grunnslep.

Kart: Dansk 196, 185, 186. (E.f.S. 45/1282, København 1997).

10. SVALBARD

1138. * Svalbard. Prins Karls Forland S. Salpynten Luftfartslykt (Aero).

Posisjon: ca. 78° 12.4' N, 12° 09.2' E

Påfør **Salpynten** Aero (luftfartslykt), **Fl W**, rundtlysende, lyshøyde **16,5m**, på liten hvit hytte i ovennevnte posisjon.

Kart: 503, 505, 507, 509, 510, 515, 524. (Redaksjonen, Stavanger 18. november 1997).

*** Svalbard. Prins Karls Forland S. Salpynten Aero light.**

Position: 78°12.4' N, 12°09.2' E approx..

*Insert **Salpynten** Aero, **Fl W**, vis. 000° - 360°, height 16,5m, in above position.*

Charts: 503, 505, 507, 509, 510, 515, 524.

1139. * Svalbard. Hopen S. Koefoedodden Luftfartslykt (Aero).

Posisjon: ca. 76° 27.2' N, 24° 58.2' E.

Påfør **Koefoedodden** Aero (luftfartslykt), **Fl W**, rundtlysende, på hytte i ovennevnte posisjon.

Kart: 505, 514. (Redaksjonen, Stavanger 18. november 1997).

*** Svalbard. Hopen S. Koefoedodden Aero light.**

Position: 76°27.2' N, 24°58.2' E approx..

*Insert **Koefoedodden** Aero, **Fl W**, vis. 000° - 360°, in above position.*

Charts: 505, 514.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

1140. * Sogn og Fjordane/Møre og Romsdal. Bølgevarsel for Statt. Varslingstjeneste.

Det er nå mulig for alle fartøyer som passerer **Statt** å inhente **2 døgns varsel** for vind og bølger for området.

Varsel kan bestilles fra:

Svinøy Fyr,

telefon/fax: **70 13 25 44**

Havnekontoret i Måløy,

telefon: **57 85 12 78**, fax : **57 85 06 35**

Vervarslinga på Vestlandet,

telefon: **55 23 66 00**, faks: **55 23 67 03**.

Ved bestilling av varsel bør følgende oppgis:

Skipets navn.

Fartøystype.

Tidsrom for passering.

Kurs: Nord eller Syd.

Returadresse (helst som telefaks nr).

Tjenesten er gratis.

Kart: 29. (Redaksjon, Stavanger 20. november 1997).

1141. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokk 16/1, 16/7, 25/8, 10 og 11. Seismiske undersøkelser.

Tidsrom: Oppstart 5 - 15. desember 1997, varighet ca. 30 dager.

M/V "Svitzer Magellan"/GKGR vil i nevnte tidsrom utføre seismiske målinger avgrenset til området:

59° 30' N, 02° 40' E

og

58° 10' N, 02° 00' E.

Skipet sleper en 600m lang lyttekabel. Seismisk kilde vil være et konvensjonelt luftkanonarrangement på ca 120 kubikktommer.

Kart: 307, 559. (Esso Norge AS, Forus 13. november 1995).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Block 16/1, 16/7, 25/8,10 and 11. Seismic Surveys.**

Time: From 1 - 15. December 1997, duration about 30 days.

M/V "Svitzer Magellan"/GKGR will conduct site surveys within area:

59° 30' N, 02° 40' E

and

58° 10' N, 02° 00' E.

The vessel will be towing a 600m long hydrophone cable, and will use airgun source of 120 cu ins.

Charts: 307, 559.

1142. (T). Britisk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

Skip:	Slepekabel: lengde/dybde:	Område:	Tidsperiode: (Varighet)
"American Explorer"	3600m/8m	54° 15' N, 02° 30' E	End november 97
"American Explorer"	3600m/8m	54° 40' N, 03° 00' E	(2.mnd)
Seisquest	3600m/8m	54° 30' N, 01° 12' E	Tidlig desember 97
	3000m/7m	54° 30' N, 03° 00' E	(4.mnd)
		Senter i	1. desember 97
		52° 45' N, 03° 05' E	(6-8 uker).
M/V "Zephyr 1"	4500m/8m +/- 1m	57° 25' N, 00° 24' W	15. desember 97
		57° 25' N, 00° 12' E	(2. mnd).
		56° 10' N, 02° 40' E	
		55° 40' N, 02° 40' E	
		55° 40' N, 02° 00' E	
		56° 40' N, 00° 24' W.	

Kart: 559, 560. (Kingfisher Bulletin, 24/97).

1143. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 343.

1997 series: 172, 241, 264, 361, 375, 377, 390, 400, 402, 417, 418, 419, 421, 424, 431.

Nye varsler siden Efs 21/1109/97:

- 417 NORTH SEA. Galley Field. Chart BA 291. Floating production, storage and offloading vessel facility Northern Producer established 58-17.6N 00-26.0E.
- 418 SCOTLAND WEST COAST. Firth of Clyde. Little Cumbrae Island. Chart BA 2491. Cumbrae Wesi light (A4346) Fl 6s 28M 14 miles visible 334 degrees through to 193 degrees established 55-43.2N 04-58.0W. Cumbrae Elbow light closed by discontinued.
- 419 CELTIC SEA. Landsend to South East Ireland. Chart BA 1178. Cable route survey in progress by M/V Geosurveyor towing equipment and carrying out seabed sampling between Sennen Cove 50-05N 05-42W, 50-15N 06-00W, 50-47N 06-15W, 51-40N 06-26W, 52-00N 06-40W and 52-10N 06-39W. Wide berth requested.
- 421 Irish Sea. Morecambe Bay, Westward and Luce Bay. Chart BA 1826. ODAS Buoy 54-07N 03-37.0W temporarily moved to 54-45.0N 04-46.0W.
- 424 NORTH SEA. Brae and Galley Oil Fields. 500 metre safety zones established: (A) 58-45.80N 01-12.97E, (B) 58-46.72N 01-11.53E. (C) 58-17.09N 00-28.05E.
- 431 WALES, SOUT COAST. Oxwich Bay. Charts BA 1076 and 1165. Cable laying operations in progress between 51-33.4N 04-09.6W, 51-33.3N 04-08.2W, 51-32.8N 04-06.6W and 51-32.4N 04-06.4W.
- (Oppgaven er ajourført t.o.m. 22. november 1997).

1144. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (*Rigmoves*).

Posisjonsforandringer siden Efs 21/1110/97.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Ensco 72	52° 01.9' N, 04° 03.5' E	24/11-97
Noble Piet van Ede	53° 20.6' N, 04° 11.9' E	18/11-97
Rowan Halifax	53° 30.4' N, 01° 15.7' E	13/11-97
Rowan California	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	13/11-97
Transocean Discover	57° 40.9' N, 00° 08.8' W	17/11-97
Borgny Dolphin	58° 00.0' N, 00° 32.9' W	17/11-97
Sedco Explorer	58° 17.1' N, 00° 28.0' E	16/11-97
Northern Producer	58° 17.6' N, 00° 26.0' E	17/11-97
Regalia	60° 20.0' N, 04° 02.0' W	20/11-97
Polar Pioneer	60° 43.7' N, 03° 34.6' E	21/11-97
Transocean Leader	61° 28.1' N, 02° 01.1' E	13/11-97
Deepsea Trym	62° 11.8' N, 04° 26.6' E	17/11-97

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder.

Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

(Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/97).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter

an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).
(Redaksjonen, Stavanger 1997).

1145. * (T). Siste trykningsdato for norske sjøkart (*Latest printing date for Norwegian Charts*):

(Sett inn liste som finnes på i/EFS/KARTDATO.XLS)